

**KOMENDA DZIELNICOWA
MILICJI OBYWATELSKIEJ**

Kraków - Stare Miasto
(Stempel nagłówek jedn. M.O.)

L. dz. 8070/60
L. dz.

Zatwierdzenie rewizji—
odebrania przedmiotu*)

Kraków, dnia 1.VII.1960 r.

DO
PROKURATORA Powiatowego dla Miasta Krakowa
w Krakowie

Załączając przy niniejszym akta dochodzenia Nr K.D. 968/60 w sprawie Kradzieży
garderoby damskiej wartości 12.190 zł.

unoszę o:

A. Zatwierdzenie rewizji dokonanej na podstawie art. 129 i 137 § 2 KPK, przez organa

MO w dniu 30.VI. 1960 r. o godz. 16.50. u Ob. Roszkowski
Witold Krakowie ul. Brzozowa 17m9b.
zam. w

który nie*) — żąda postanowienia o zatwierdzeniu rewizji.

B. Zatwierdzenie odebrania przedmiotu (ów) przez organa MO zgodnie z art. 140 KPK

§ 1 i 2 w dniu 30.VI. 1960 r. o godz. 18.
od Ob. Roszkowski Witold
zam. Krakow Brzozowa 17m9b.

który nie*) — żąda postanowienia o zatwierdzeniu odebrania przedmiotu(ów)

(podpis kierownika jednostki M.O.)

*) o ile żądano postanowienia przekreślić „nie” i niniejszy druk przesłać adresatowi w dwóch egzemplarzach. Jeżeli nie żądano postanowienia podkreślić „nie” i niniejszy druk przesłać w jednym egz. Skreślić odpowiednią pozycję „A” lub „B”.

P O S T A N O W I E N I E

Dnia 2 lipca 1960 r. Prokurator Powiatowy w Krakowie
o rozpatrzeniu wniosku K.D. St. Missto MO w Krakowie

A. dokonania rewizji na zasadzie art. 129 i 137 § 2 KPK

B. odebrania przedmiotu (ów) na zasadzie art. 140 § 1 i 2 KPK u — od ob.

Roszkowski Witold zam. w Krakow ul. Brzozowa 17m9b.

P o s t a n a w i a

1 powyż. rewizję—odebranie przedmiotu (ów) jako dokonan. zgodnie z przepisami zatwierdzić i postanowienie niniejsze włączyć do akt dochodzenia.

*) niepotrzebne skreślić.

2. zlecić K.D.Stare Miasto M. O. w Krakowie

doręczenie odpisu niniejszego postanowienia w ciągu 7 dni od zgłoszenia żądania, osobie, u której dokonano rewizji – odebrano przedmiot (ty)*



Prokurator
(podpis)

A handwritten signature in blue ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke, positioned over the signature line.

POK W I T O W A N I E

Odpis niniejszego postanowienia otrzymałem (am) dnia 19.....r.
o godz.

Podpis
(otrzymującego)

Podpis
(doręczającego)

„Zatwierdzam“

(podpis kier. jedn. MO)

dn. 30.VI. 1956 r

KOMENDA DZIELNICOWA
MILICJI OBYWATELSKIEJ
Kraków-Stare Miasto

L. dz.

POSTANOWIENIE

o wszczęciu dochodzenia

Kraków, dnia 30.VI.1956 r.

Oficer dochodzeniowy Komendy *) St. Miasto MO
Komisariatu

w Krakowie st. sier. Kozielec Zbigniew
(stopień, nazwisko i imię)

rozpatrzywszy materiały w sprawie Kradzieży garderoby
w dniu 28.VI.60r w Krakowie wartości 12.180 zł.
na szkodę ob. Roszkowej Aliny

to jest o przestępstwo z art. 257. § 3.
na mocy art. 245⁸, 236 § 1 i 245⁹ § 1 KPK,

postanowił:

1. wszcząć w powyższej sprawie dochodzenie
z własnej inicjatywy *) z dn.
zgodnie z poleceniem prokuratora
19..... r. Nr.....
2. uznać dotychczasowe materiały za materiały dochodzenia
i załączyć je do akt sprawy,
3. odpis niniejszego postanowienia przekazać do wiadomości

Prokuratorowi Miasta Krakowa Krakowie

OFICER DOCHODZEN.

Kozielec Zbigniew st. sier
(podpis)

*) Niepotrzebne skreślić.

***) W dochodzeniu uproszczonym nie przesyła się prokuratorowi odpisu po-
stanowienia.

NO. 10. 1911.

POSTAL OFFICE

of the Department of the Interior

Washington, D. C.

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

PROTOKÓŁ odebrania przedmiotu

....., dnia 30. V 1960 r. o godz. 18¹⁵
(miejscowość) Kraków

Ja Korist Zolmanow H. w. z St. M. i. S. T. O. M. O. w Krakowie
(stopień, nazwisko i imię)

działając na mocy art. 129 oraz:

1) art. 245⁸ § 1, 2 i 3 z zastosowaniem przepisów art. 233 § 2 KPK,

2) polecenia Pod-Wice-Prokuratora Prokuratury
..... w z dnia Nr.....

wydanego na podstawie art. 232, 241 i 140 § 1 KPK,

zachowując formalności wymienione w art. 136, 137, 138, 216, 221 — 226 KPK.

przy udziale protokółanta opisani

zażądałem od Wypych Franciszek

zamieszkałego w Kraków ul. Jędrze 1/1.

dobrowolnego wydania przedmiotów petrodrygic i krawidisy

1. Wypych Franciszek wydał dobrowolnie przedmioty

2. Wobec odmowy odebrałem od w/wym.

przedmioty: 1) spodnie szedrowe, 2) rękawice gumowe, 3) spodnie
czarne gładkie, 4) spodnie popielate w kratkę, 5) spodnie
czarne i białe popielate, 6) bluzki czarne
popielate, 7) sukienki i sukienki w kratkę popielate
w groszki, 8) sukienki krawidisy, 9) sukienki czarne
popielate, 10) sukienki szare i białe z krawidisy
z krawidisy, 11) sukienki w kratkę, 12) sukienki szare
z krawidisy, 13) sukienki w kratkę z krawidisy, 14) sukienki
czarne i białe popielate, 15) bluzki czarne popielate,
16) 1 para butów czarnych i białych, 17) 1 para

czasem mi ego est o hwoisij, odparowat
 to je to huc mi obchodzi. Przedmiot
 to roboty mej mej Rozkrozi Vitolot
 gozi left on koleizny o torozstij
 wzimney. szobany, szny pomogut
 mi pnievot roboty z mizivimij
 pnievoty. vidnot je jedne hobity
 store End megi mejj narozto je
 hobity vstak. Mui mej jeit autozapni
 et kolokolim, codivimij pnyvoda do
 danna v stani mizivimij, Chistim
 madimimic i v dan 3. curva 60
 otmy metam pnyvode v yzozu 2500t.
 i pnyvode to vidnot v mui
 mej mej, v dan 6. i v dan 6
 mej pnyvot do mui hobity keryvot
 vj obym mui odobit pnyvode. Po
 vstak dnyvot vmiut vj pnyvode
 hobity obym mui vmiut 2500t.
 Pnyvot pnyvode mui mui mui
 vmiut. Pomolt mui mej v dan
 1. curva 60 v. luyot vmiut vmiut
 m - i vstak vstak vstak 1500t.
 i pnyvot mui obocnozi pnyvot
 500 otzy v jednym keryvode.
 Mui mej mej odparowat vj v mui
 pnyvot do vmiut mizivimij,
 oboc i vmiut vmiut mui v
 mizivimij.

Kowal L

[Signature]

divine Rozkrozi

przesluchał

protokółował

zeznał

UWAGA: Przed zakończeniem protokołu należy:

- omówić poprawki i uzupełnienia w tekście protokołu,
- umieścić wzmiankę — na tym protokoł zakończono, który po ^{osobistym odczytaniu*)} jako sporządzony zgodnie z moimi wyjaśnieniami — podpisuję.

PROTOKÓŁ przesłuchania świadka

Kuchnia

....., dnia 1. VII 1900 r. godz. 14⁰⁰
(miejscowość)
 Ja Teofil Zbigniew St. St. z K.D. Staro Miasto MO
(stopień, nazwisko i imię)
 w Kuchnia

działając na mocy:

- 1) art. 245⁸ z zastosowaniem przepisów art. 233 K.P.K.,
- 2) polecenia Pod-Wice-Prokuratora

Prokuratury

z dnia 19..... r. Nr..... wydanego na podstawie art. 232 § 2, 235 i 241 K.P.K., zachowując formalności wymienione w art. 216, 219, 221—226 K.P.K.

przy udziale protokółanta

(stopień, nazwisko i imię)

przesłuchałem w charakterze świadka niżej wymienionego

Nazwisko i imię Wyprych Franciszek z d.
(dla żeńsk.)
 Data urodzenia 20. IX. 1907r miejsce urodzenia Jankowice p. K. Wielka
 Imiona rodziców i nazwisko panięskie matki Franciszek - Marianna
ca Kłodzka
 Obywatelstwo polski narodowość polski
 Miejsce zamieszkania Kuchnia ul. Górska 1/1.
 Wykształcenie średnie zawód prac. umyt.
 Obecne miejsce pracy i funkcja Wydział Sprawy
Winnicyjskiego Kuchnia ul. Drożdżowa 53
 Pochodzenie społeczne Chłopstwo
 Seria i Nr dowodu osobistego DC 184810 (dane o zajęciu rodziców) wydanego przez K.M.M.P.
Kuchnia
 Stosunek do stron Obcy

Świadek, który został uprzedzony o:

- a) prawie odmowy zeznań z przyczyn wymienion. w art. 94 K.P.K.,
- b) prawie nieodpowiadania na pytania co do okoliczności określonych w art. 96 K.P.K.
- c) odpowiedzialności karnej za nieprawdziwe zeznania z art. 140 § 1 K.K.

Wyprych Franciszek
(podpis świadka)

zeznał co następuje: Wpoczątkowo z art. 140. k.k. uznaję
co następuje: Rozstrzelałem Witolda enom
nie dostał obrony około 2 lat. Wtedy przyszedł
do mnie mieszkanie. W dniu 28.
września 60 roku w godzinach wieczornych

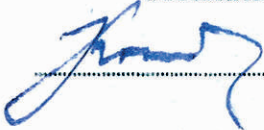
między 18-21. przyszedł do mego
mieszkania Roszkowski Witold
był on w stanie nietrzeźwym, i
prymał w sobie rzeczy i pamiątki
zbiorem smoleńskim, prosit mnie
wym i przechowac mu rzeczy i
ten przedmiot, no to się zgodziłem
Roszkowski przestwił wspomniane
przedmioty i wam zgodził z
mieszkanic. Nic mi mi mości to
mi w tym bywacem zniejola je.
Do dnia 30. marca Roszkowski Witold
po bywał się mi zgodził, w dniu 30. IV
do w podanym celu zgodził mi się
mnie funkcjonalności M. B. oraz z tym
Roszkowski i bywał to zgodziłem
jes mi zgodził być w mił przedmioty
Roszkowski Witold Roszkowski Witold.
Dni Roszkowski Witold zgodził z
mieszkanic wam.


Omówienie poprawek i uzupełnień w tekście

Na tym protokół zakończono, który po osobistym odczytaniu *) jako zgodny z prawdą
i sporządzony zgodnie z moimi zeznaniami — podpisuję:
odczytaniu mi

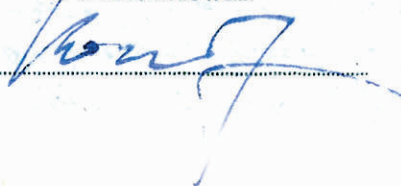
Godzina zakończenia przesłuchania

Przesłuchał:




(podpis świadka)

Protokółował:



*) Niepotrzebne skreślić.

Predmioty te zakwestionowalem i *Zarowno w. Roszkowskiej*
Alonii w. polistomian.

Na ządanie wydałem pokwitowanie*)

Podejrzany (a)

obecny (a) przy rewizji oświadczył (a)

Swiadkowie obecni przy rewizji oświadczyli *Roszkowska Alonia*
i Turca Stanislaw następujaco: wszystko jest mi
znane. Gwarantuję Roszkowskiej Alonii oświadczyć
o nie wyznaniu jej przynależności do
innych grup.

Właściciel lokalu

zadnych zarzutów w przedmiocie przeprowadzenia rewizji i zatrzymania przedmiotów nie zgłosił. —
nie*) — żąda postanowienia o zatwierdzeniu rewizji.

Rewizję zakończono o godz. *18⁰⁰*

Omówienie poprawek i uzupełnień w tekście

Na tym protokół zakończono i przed podpisaniem odczytano.

Rewizji dokonał:
Wojciech Lipka
(podpis)

Protokółował:
[Signature]
(podpis)

Swiadkowie obecni
przy rewizji:
1. *Turca Stanislaw*
(podpis)

2.
(podpis)

Podpis osoby, u której rewizję
przeprowadzono lub obecnego
domownika-sasiada *)
Alonia Roszkowska

podpis
(podejrzanego)

*) niepotrzebne skreślić.

bulwaru białego dawniej, 18) i przy bulwarie
kolem nr 40, dawniej, 19) i przy bulwarie
dawniej białego dawniej na górnym.

Pokrzywdzony (a) Roszkowski Adam

obecny (a) przy odebraniu przedmiotu (ów) oświadczył (a): że przedmioty odebrane
są jej własności, i rozpoznaje te przedmioty

nazwisko i imię osoby, której odebrano wymieniony (e) przedmiot (y)

oświadczył (a) Kypczyk Franciszek z re. dnia 28. V 1905
o tej porze, iż w porozumieniu z właścicielem
i bratem o przedmiotach wymienionych
zobowiązuje się i zobowiązuje, wyrażając iż jest
to jego własność.

i nie*) — żąda postanowienia o zatwierdzeniu odebrania przedmiotu (ów).

Omówienie poprawek i uzupełnień w tekście:

Na tym protokół odebrania zakończono i przed podpisaniem odczytano.

Czynności dokonał:

Kozubek

Podpis osoby, od której
przedmiot (y) odebrano:

Kypczyk Franciszek

Protokółował:

Kozubek

Nr sprawy

12

PROTOKÓŁ przesłuchania świadka

.....
(miejsowość) **Krakow**, dnia **1.VII.** 19**60** r. godz. **16.30.**

Ja **Kozieł Zbigniew st.sier.** z **K.D.Stare Miasto** MO
(stopień, nazwisko i imię)

w **Krakowie**

działając na mocy:

- 1) art. 245⁸ z zastosowaniem przepisów art. 233 K.P.K.,
- 2) polecenia Pod-Wice-Prokuratora

Prokuratury

z dnia 19..... r. Nr..... wydanego na podstawie art. 232 § 2, 235 i 241 K.P.K., zachowując formalności wymienione w art. 216, 219, 221—226 K.P.K.

przy udziale protokółanta

(stopień, nazwisko i imię)

przesłuchałem w charakterze świadka niżej wymienionego

Nazwisko i imię **Kwatek Jakob** z d.

Data urodzenia **16.VII.1905r** miejsce urodzenia **Luczanowice p.Krakow**
(dla meżatek!)

Imiona rodziców i nazwisko panięskie matki **Franciszek i Zofia z d. Krzwdziak**

Obywatelstwo **polskie** narodowość **polska**

Miejsce zamieszkania **Krakow ul.Murewana 4m15**

Wykształcenie **7 kl.podst.** zawód **prac.unysłowy**

Obecne miejsce pracy i funkcja **Krakowski Zarząd Aptek Krakow ul.Długa 48 jako z-ca kierownika komory**

Pochodzenie społeczne **Chłopskie**

(dane o zajęciu rodziców)

Seria i Nr dowodu osobistego wydanego przez

Stosunek do stron **Obcy**

Świadek, który został uprzedzony o:

- a) prawie odmowy zeznań z przyczyn wymienion. w art. 94 K.P.K.,
- b) prawie nieodpowiadania na pytania co do okoliczności określonych w art. 96 K.P.K.
- c) odpowiedzialności karnej za nieprawdziwe zeznania z art. 140 § 1 K.K.

Kwatek Jakob

(podpis świadka)

zeznał co następuje: **Uprzedzony z art.140 kk. zeznaje co następuje:**
W dniu 28.czerwca 60 roku po zakreślonej pracy o godzinie 16. Zwrocil sie do mnie Roszkowski Witold z którym razem pracuje abym przyszedł do jego mieszkania w tym samym dniu około 18.00. W związku z tym jak sie umowilismy przyszedłem do mieszkania Roszkowskiego Witolda zamieszkałego na ul.Brzozowej 17, jednak go w mieszkaniu nie zastałem.Po chwili zjawił sie na ulicy

Roszkowski Witold był on pod wpiywem alkoholu, i zaprosił mnie do swojego mieszkania. W mojej obecności Roszkowski Witold otworzył szafę i zaczął pakować różne rzeczy żony do wyciągniętej walizki. Prosił mnie abym zabrał te przedmioty do przechowania u mnie, jednak ja się na to nie zgodziłem. Widząc co zamierza Roszkowski Witold odpowiedziałem mu że czuje się obrażony tą propozycja i bez pożegnania opuściłem mieszkanie Roszkowskiego. Co się puzniej stało nie jest mi wiadomo. Jak jest mi wiadomo Roszkowski Witold jest bardzo często w stanie nietrzezwym, co zdarza się mu również i na Zakładzie Pracy, pije po kątach wodka.

Omówienie poprawek i uzupełnień w tekście

Na tym protokół zakończono, który po osobistym odczytaniu *) jako zgodny z prawdą i sporządzony zgodnie z moimi zeznaniami — podpisuję:

Godzina zakończenia przesłuchania

Przesłuchał

[Signature]

[Signature]
(podpis świadka)

Protokolował

[Signature]

*) Niepotrzebne skreślić.

KOMENDA DZIELNICOWA
MILICJI OBYWATELSKIEJ

Kr. (Stempel nagłówkowy jedn. M.O.)

8070/60

Lp. dz.

Zatwierdzenie rewizji—
odebrania przedmiotu*)

Krakow, dnia 1.VII.1960 r.

DO
PROKURATORA Powiatowego dla Miasta Krakowa
w Krakowie

Zalączając przy niniejszym akta dochodzenia Nr K.D. 968/60 w sprawie Kradzieży
garderoby damskiej wartosci 12.190 zł.

wnoszę o:

A. Zatwierdzenie rewizji dokonanej na podstawie art. 129 i 137 § 2 KPK, przez organa
MO w dniu 30.VI. 1960 r. o godz. 10.50 u Ob. Roszkowski
Witold Krakowie ul. Brzezowa 17m9b.
zam. w

który nie*) — żąda postanowienia o zatwierdzeniu rewizji.

B. Zatwierdzenie odebrania przedmiotu(ów) przez organa MO zgodnie z art. 140 KPK
§ 1 i 2 w dniu 30.VI. 1960 r. o godz. 18.
od Ob. Roszkowski Witold
Krakow Brzezowa 17m9b.
zam.

który nie*) — żąda postanowienia o zatwierdzeniu odebrania przedmiotu(ów)

(podpis kierownika jednostki M.O.)

*) o ile żądano postanowienia przekreślić „nie” i niniejszy druk przesłać adresatowi w dwóch egzemplarzach. Jeżeli nie żądano postanowienia podkreślić „nie” i niniejszy druk przesłać w jednym egz. Skreślić odpowiednią pozycję „A” lub „B”.

POSTANOWIENIE

Dnia 2 lipca 1960 r. Prokurator Powiatowy w Krakowie
o rozpatrzeniu wniosku K.D. St. Miasto MO w Krakowie w sprawie
A. dokonania rewizji na zasadzie art. 129 i 137 § 2 KPK
B. odebrania przedmiotu(ów) na zasadzie art. 140 § 1 i 2 KPK u — od ob.
Roszkowski Witold zam. w Krakow ul. Brzezowa 17m9b.

Postanawia

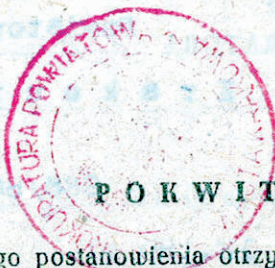
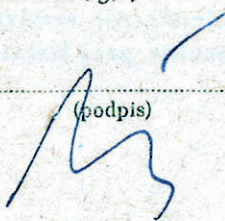
1 powyższą rewizję—odebranie przedmiotu(ów) jako dokonaną zgodnie z przepisami zatwierdzić i postanowienie niniejsze włączyć do akt dochodzenia.

*) niepotrzebne skreślić.

2. zlecie **K.D.Stare Miasto** M.O. w **Krakowie**

doręczenie odpisu niniejszego postanowienia w ciągu 7 dni od zgłoszenia żądania, osobie, u której dokonano rewizji – odebrano przedmiot (ty)*

Prokurator
(podpis)



P O K W I T O W A N I E

Odpis niniejszego postanowienia otrzymałem (am) dnia 19....r.
o godz.

Podpis
(otrzymującego)

Podpis
(doręczającego)

P e k w i t e w a n i e

Potwierdzam odbior skradzionych mi w dniu 28.czerwca 60 roku garderoby mojej własności, zwróconej mi w dniu 30 czerwca 60 roku przez Komendę Dzielnicy M.Ń. Stare Miasto w Krakowie.

- 1/ płaszcz zielony zimowy.damski.
- 2/ kostium damski wiosenny popielatym
- 3.Trecz damski niebieski.
- 4.sukienka niebieska jedwabna.
- 5.sukienka brązowa.
- 6.sukienka żółta.
- 7.sukienka ceglasta
- 8.sukienka różowa.
- 9.spudnica i bluka pepito białe czarna.
- 10.sukienka w białe czerwone paski
- 11.sukienka z żakiet z rypsu popielate groszki
- 12.sukienka aksamitna czarna.
- 14.spodnica w zieloną kratę.
- 15.spodnica wełniana czarna.
- 16.spodnica popielata c
17. spodnica seledynowa.
18. swtr czarny blezer czeski.
- 19.bluzka popelinowa czerwona
- 20 bluzka pończowa.
- 21.buty białe. damskie
- 22.buty czerwone białe damskie
- 23.buty żółte damskie
- 24.buty beżowe na gumie damskie

Roszkowska Alina

Roszkowska

Przebieg choroby

Przebieg choroby objawiał się w dniu

28. czerwca 60 roku choroby mojej wznoszącej się w dniu 30 czerwca 60 roku przez Komendę Dzielnicową M. C. Stare Miasto w Krakowie.

- 1. \ piaszczyste zielenie szary. damski.
- 2. \ kostium damski wiosenny popielasty
- 3. Tęcza damski niebieski.
- 4. sukienka niebieska jedwabna.
- 5. sukienka przewa.
- 6. sukienka żółta.
- 7. sukienka ciemna.
- 8. sukienka różowa.
- 9. spudnicie i pliska popielate czarna.
- 10. sukienka w placie czerwone paski
- 11. sukienka z szkielet z tyłu popielate groszki
- 12. sukienka szmaragdowa czarna.
- 13. spudnicie w zielone kratki.
- 14. spudnicie wełniane czarna.
- 15. spudnicie popielate e
- 16. spudnicie seledynowe.
- 17. awtor czarny plaser czarki.
- 18. plaska popielinowa czerwona
- 19. plaska różowa.
- 20. buty białe. damskie
- 21. buty czerwone białe damskie
- 22. buty żółte damskie
- 23. buty beżowe na gumie damskie

Reakcja Alina

Alina

16

**KOMENDA DZIELNICOWA
MILICJI OBYWATELSKIEJ**
Kraków - Stare Miasto
POSTANOWIENIE
o przedstawieniu zarzutów

Kraków, dnia **2.VII.** 19**61** r.

Oficer dochodzeniowy Komendy **St. Miasto**
w **Krakowie** Komisariatu **st. sier. Kozieł Zbigniew**

rozpatrzywszy akta dochodzenia Nr **8070/60** (stopień, nazwisko i imię) w sprawie **Kradzieży**
garderoby damskiej wartosco 12.180 zł.

i uznawszy, że istnieją dostateczne podstawy do przedstawienia
podejrzanemu **Roszkowski Witold s. Kazimierza**
zarzutów, na zasadzie art. 237 i 245^a § 1 KPK

postanowił:

przedstawić **Roszkowskiemu Witoldowi**
(Nazwisko i imię podejrzanego)

zarzut(y), że **W dniu 28. czerwca 60 r. w Krakowie**
zabrał w celu przywłaszczenia garderobe
damską wartosci 12.180 zł. na szkode żony
Aliny Roszkowskiej .

to jest o przestępstwo z art.
257§3 kk.

*) Niepotrzebne skreślić.

przez co dopuścił się czynu(ów) przewidzianego(ych) w art.

OFICER DOCHODZENIOWY
Koziel Zbigniew st.sier.
(podpis)

Powyzsze postanowienie ogłoszono mi w dniu **2.VII 1960**.

(podpis podejrzanego)

Sygn. akt

PROTOKÓŁ

przesłuchania podejrzanego

Dnia 2 lipca 19 60 r. w Krakowie ~~vice~~-pod-prokurator-referendarz
sędziy-asesora*) Prokuratury Poniatowej w Krakowie
Wiktor Holowczyk z udziałem protokolanta Ryszarda Krakowskiego
(imię i nazwisko przesłuchującego) (imię i nazwisko)
oraz przy udziale biegł. — tłumacz — pełnomocnik — stron*)

przesłuchał niżej wymienionego ego jako podejrzanego ego
o popełnienie przestępstwa z art. 257 §1 KK.
który podał poniższe dane osobowe, po czym zeznał
Imię i nazwisko (u mężatek również nazwisko panięskie) Zdzisław Dąbkowski

Imiona rodziców i nazwisko panięskie matki

Data i miejsce urodzenia

Miejsce zamieszkania

Pochodzenie społeczne rolnicze Przynależność społeczna rolniczy

Obywatelstwo Narodowość

Wykształcenie

Stan cywilny

Ilość dzieci i ich wiek

Zawód wyuczony

Miejsce pracy

Zajmowane stanowisko służbowe wzgl. wykonywane czynności

Uposażenie wzgl. zarobki mies. brutto wraz z dodatkiem i premią

Rodzaj przedsiębiorstwa oraz obrót i dochód miesięczny (u kupców, przemysłowców i rzemieślników)

Posiadany majątek nieruchomy

Posiadany inwentarz żywy i martwy (u rolników)

Stan zdrowia (wady psychiczne i fizyczne, ułomności itd.) oraz ewentualne dowody tego stanu

*) niepotrzebne skreślić

odwrócić

Protokół

Postępowania karnego w sprawie śledztwa

[Faint, illegible text, likely the beginning of the protocol report]

[Faint, illegible text]

[Faint, illegible text]

[Faint, illegible text]

[Faint, illegible text]

[Faint, illegible text]

.....
(podpis podejrzanego)

.....
(podpis obrońcy)

.....
(podpis prowadzącego śledztwo)

.....
(podpis prokuratora)

Służba wojskowa

Przynależność do W.K.R.

Ordery i odznaczenia

Zaopatrzenie ze Skarbu Państwa

Stosunek do pokrzywdzonego

Poprzednia karalność

Zajęcie wzgl. uposażenie lub dochody miesięczne współmałżonka

**) Nie przyznaje się do winy, że dopuściłem się czynu opisanego
w przedstawieniu o przedstawieniu zarzutów i wyjątkowo
Podtrzymałem swoje wyjątkowo z 2 lipca 1960r. a także
dotyczy: gasdłowej zabawy w celu zwrócenia rąk do
zwroćnia mi pożyczki, a nie w celu przyłapania.
Nastawieniem, że najpierw część rzeczy do Franciszka
Hypycha. Część rzeczy zastawem w domu bez je
schowania. Odrywa.

Zeznał Przesłuchał Protokołował
Wyjątkowo
Roszkowski

W tym niniejszym kariera się podjął z świadkiem
Bliuz Romkowski który odrywa wyjątkowo podjął
Podjął świadka, że wsi wyjątkowo podtrzymał i
stał się strasza, że ręką zabawa mi 2500zł z
z kieszonki co sam ręką "nie". Nie protestować ręką
bo byłem pijany ręką obawiam się pocią od ręką.

Swiadek Bliuz Romkowski zeznał świadko zapamięta
abyś kiedykolwiek zabierała podjął ręką
Wyjątkowo ręką pocią ręką albo pocią.
Roszkowski
Odrywa.

Przesłuchał Protokołował

Arnie Roszkowski

Sygn. akt

Protokół

zaznajomienia podejrzanego z materiałami śledztwa

Dnia 2. VII 1960 r. Wiktor Wolańczyk Rad-Przeurok
(imię, nazwisko / i stanowisko)

Prokuratury Pos. łowej w Krakowie przy udziale:

Prokuratora
(imię, nazwisko i stanowisko)

Obrońcy
(imię i nazwisko)

mając na uwadze, że śledztwo przeciwko Witoldowi Roszkowskiemu
podejrzanemu(cej) o przestępstwo z art. 257 § 1 KK

dostarczyło podstaw do wniesienia przeciwko niemu(niej) aktu oskarżenia, zaznajomił go (ją) ze wszystkimi materiałami śledztwa i pouczył o przysługującym mu (jej) prawie przejrzenia akt oraz o prawie złożenia wniosku o uzupełnienie śledztwa.

Podejrzany(a) Roszkowski Witold po zaznajomieniu go (jej) z materiałami śledztwa oświadczył(a) Zostałem zapoznany z materiałem dowodowym sprawy. Zostałem pouczony o przysługującym mi prawie śledczym w szczególności o uzupełnieniu dowodów w ciągu 3 dni.
Odrazem.

Wojciech Prokurator

Przewodniczący

Wojciech

[Signature]

[Signature]

[Signature]

Sygn. akt 505 1183/60

Protokół przesłuchania świadka

Dnia 2. lipca 1960 r. w Krakowie

Wice-Pod-Prokurator, St. Referendarz Słedczy, Asesor¹⁾ Prokuratury
Pomiatowej dla m. Krakowa w Krakowie
Wiktor Wolanicki z udziałem Protokółanta Rynarda Krakowskiego

w ~~obecności stron~~

przesłuchał niżej wymienionego w charakterze świadka — bez odebrania przyrzeczenia¹⁾. — Po uprzedzeniu świadka o prawie odmowy zeznań (art. 94 k. p. k.) i o odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznania — oraz o znaczeniu przyrzeczenia Prokurator odebrał od niego przyrzeczenie na zasadzie art. k. p. k.¹⁾, po czym oświadczył on, że²⁾

..... i świadek zeznał co następuje:

Imię i nazwisko Alina Roszkowska

Wiek

Imiona rodziców

Miejsce zamieszkania

Zajęcie

Karalność brak w aktach

Stosunek do stron

Świadek uprzedzona o prawie odmowy zeznań w myśl art. 94 § 1 k.p.k. oświadcza że nie korzysta z prawa odmowy zeznań i chce przesłuchać wykonania powierzonej jej przez Wice-Prokuratora Pomiatowej Krakowa. Do czynu zeznaje co następuje: nigdy nie zaliczałam niegłosi żadnych przestępstw. Mój mąż Tomasz mój mój przyznawania. W czasie mojej nieobecności w domu w dni 28 czerwca i 29 czerwca z zamiarem przedstawił stającemu moją gardkę zymionie w pleńkie od 1-24 polustrawia z dni 30.06.60.

¹⁾ Zbędne wyrazy druku należy przekreślić.

²⁾ W tym miejscu należy wpisać odpowiedź, jakiej udzielił świadek, po uprzedzeniu go o prawie odmowy zeznań (art. 94 k. p. k.).

Protokół przesłuchania świadka

Służba wojskowa

Przynależność do W.K.R.

Ordery i odznaczenia

Zaopatrzenie ze Skarbu Państwa

Stosunek do pokrzywdzonego

Poprzednia karalność

Zajęcie wzgl. uposażenie lub dochody miesięczne współmałżonka

**) Nie przyznaje się do winy, że dopuściłem się czynu opisanego
w przedstawieniu o przedstawieniu zarzutów i wyjątkowo
Podtrzymałem swoje wyjątkowo z 2 lipca 1960r. a także
dotyczy: gasdrosz zabawa w celu zwrócenia rąk do
zwrócenia mi pożyczki, a nie w celu przyłapania.
Następnym, że wyjątkowo część rzeczy do Franciszka
Hypycha. Część rzeczy zastawem w domu bez je
schowania. Odczytało.

Zeznał Przesłuchał Protokołował
Wyjątkowo W
Roszkowski

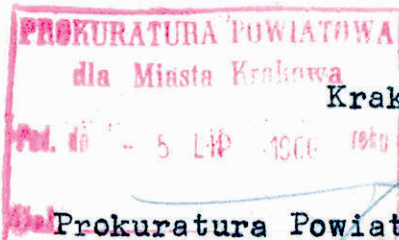
W tym niniejszym kariera wyjątkowo z świadkiem
Bliżej Konharska której odczytało wyjątkowo podjętego
Podjętego świadka, że wsi wyjątkowo podtrzymałem i
stało się strasza, że ręką zabawa mi 25000 z
z kieszonki co sam ręką "nie". Nie protestowałem wówczas
bo byłem pijany wtedy obawiam się pocią od rąk.

Swiadek Bliżej Konharska zeznał Roszkowski
abyś kiedykolwiek zabierała podjętego pieniądze.
Wyjątkowo wtedy przynajmniej zabici albo przepic.
odczytało.

Zeznał Przesłuchał
Roszkowski

Arnie Roszkowski

Roszkowski Witold
Kraków
Brzozowa 17.m.9b.



23

Kraków dnia 5.VII.1960 r.

Prokuratura Powiatowa
dla miasta Krakowa
K r a k ó w

Boh. Stalingradu 13.

Sygn. akt. 5 Ds 1183/60

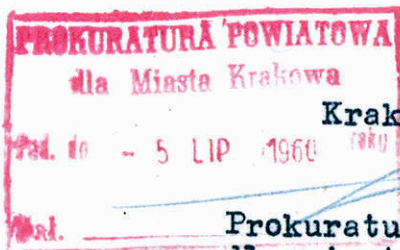
W związku z postanowieniem o zastosowaniu dozoru milicyjnego, zwracam się z uprzejmą prośbą o zwolnienie mnie w czasie od 15.VII.60 do 15.VIII.60 r. z obowiązku zgłaszania się w M.O.K D. Stare Miasto. Prośbę swą motywuję tym, że w-w okresie otrzymuję urlop wypoczynkowy który mam zamiar spędzić w Kudowie .

Aleksander...
na adres ad. 13/7. do
15/8.

[Signature]
.....
Roszkowski Witold.

13/7. P.

Roszkowski Witold
Kraków
Brzozowa 19.m.9b



22

Kraków dnia 5.VII.1960 r.

Prokuratura Powiatowa
dla miasta Krakowa
K R A K / Ó W

Boh. Stalingradu 13.

Sygn. akt. 5 Ds. 1183/60

Zgodnie z zaleceniem prokuratury podaję poniżej nazwiska 2 świadków:

Idek Stanisława, Kraków, Brzozowa 17

Ratuszek Mieczysław, Kraków, Długa 48.

Sol:
proszę wyrazić...
16.VIII. 1960 r.
9.11

[Signature]
.....
Roszkowski Witold

Dnia 18 lipca 1960
Nr akt 5 Ds.1183/60

Do
Komendy Dzielnicowej MO Stare Miasto
w Krakowie

Zawiadamiam, że udzieliłem pozostającemu pod dozorem
M.O Witoldowi Roszkowskiemu zwolnienia od obowiązku zgłaszania
się w tamt. Komendzie w okresie od 15.VII do 15.VIII.1960.

Podpraktor:

/Mgr. Wiktor Woźniakczyk/

Dnia 18 lipca 1960
Nr akt 5 Ds.1183/60

Do
Komendy Dzielnicowej MO Stare Miasto
w Krakowie

Zawiadamiam, że udzieliłem pozostającemu pod dozorem
M.O Witoldowi Roszkowskiemu zwolnienia od obowiązku zgłaszania
się w tamt. Komendzie w okresie od 15.VII do 15.VIII.1960.

Podpraktor:

/Mgr. Wiktor Woźniakczyk/

„Zatwierdzam“

(podpis kier. jedn. MO)

dn. 30.VI. 1956 r

KOMENDA DZIELNICOWA
MILICJI OBYWATELSKIEJ
Kraków-Stare Miasto

L. dz. _____

POSTANOWIENIE

o wszczęciu dochodzenia

Kraków, dnia 30.VI.1956 r.

Oficer dochodzeniowy Komendy *) St. Miasto MO
Komisariatu

w Krakowie st. sier. Kozielec Zbigniew
(stopień, nazwisko i imię)

rozpatrzywszy materiały w sprawie Kradzieży garderoby
w dniu 28.VI.60r w Krakowie wartości 12.180 zł.
na szkodę ob. Roszkowskiej Aliny

to jest o przestępstwo z art. 257. § 3.
na mocy art. 245⁸, 236 § 1 i 245⁹ § 1 KPK,

postanowił:

1. wszcząć w powyższej sprawie dochodzenie
z własnej inicjatywy *) z dn.
zgodnie z poleceniem prokuratora
19..... r. Nr.....
2. uznać dotychczasowe materiały za materiały dochodzenia
i załączyć je do akt sprawy,
3. odpis niniejszego postanowienia przekazać do wiadomości

Prokuratorowi Miasta Krakowa Krakowie

OFICER DOCHODZEN.

Kozielec Zbigniew st. sier
(podpis)

*) Niepotrzebne skreślić.

***) W dochodzeniu uproszczonym nie przesyła się prokuratorowi odpisu postanowienia.

PROTOKÓŁ przesłuchania podejrzanego

Krakow **2.VII.** **60** **10.00.**
..... dnia 195..... r. godz.....
(miejscowość)

Ja **Keziel Zbigniew st.sier.** z **K.D.Stare Miaste** MO
(stopień, nazwisko i imię)

w **Krakowie**

działając na mocy:

- 1) art. 245⁸ § 1, 2 i 3 z zastosowaniem przepisów art. 232 § 2 K.P.K.
- 2) polecenia Pod-Wice-Prokuratora
Prokuratury

z dnia..... 195..... r. Nr..... wydanego na podstawie art. 232 i 241 K.P.K.
zachowując formalności wymienione w art. 216, 219, 221—226 K.P.K.

przy udziale protokółanta
(stopień, nazwisko i imię)

przesłuchałem niżej wymienion..... w charakterze podejrzan..... któr..... wyjaśnił (a)

Personalalia moje są następujące:

Nazwisko i imię **Rozzkowski Witold** z d.

Przezwiaka (pseudonim) **nie posiada**

Data urodzenia **7.VI.1914r** miejsce urodzenia **Czarnawa p.Kazimierza**

Imiona rodziców i nazwisko panieńskie matki **Kazimierz i Eugenia**
z d. Wądelowska

Obywatelstwo **polskie** narodowość **polaka**

Stan cywilny **żonaty** ilość dzieci i ich wiek **nie posiada**

Miejsce zamieszkania **Krakow ul.Erzeszowa 17m9b.**

Wykształcenie **srednie** zawód **prac.umysłowy**

Obecne miejsce pracy i funkcja (wykonywane zajęcie) **Krakowski Zarząd**
Aptek Krakow ul.Długa 48 jako kierownik Komery Przyjec

Pochodzenie społeczne **int.prac.**

Seria i Nr dowodu osobisteg**DC.152522** (dane o zajęciu rodziców)
wydanego przez **K.M.M.O.**
Krakow


Stan majątkowy **nie posiada**

Służba wojskowa i przynależność do W.K.R. **rezerva**

Ordery i odznaczenia **nie posiada**

Dotychczasowa karalność **Nie karany**

Stan zdrowia **zdrowy.**


(podpis)

Do przedstawionych mi w dniu 2. lipca 60 roku zarzutów nie przyznaje się i wyjaśniam: Z żoną moją nie żyje od sierpnia 59 roku, od tego czasu żona moja zabierała mi z kieszeni pieniądze ogólnej sumy około 8000 zł. W dniu 3 czerwca 60 roku żona moja zabrała mi z kieszeni 2500 gotówki, w czasie gdy ja spałem w mieszkaniu. Pieniądże miałem w kieszeni w spodniach. Nadmieniam że wypłatę pobrałem w dniu 30 maja 60 roku z wypłaty zapłaciłem raty 470 zł. Ponadto miałem na cały miesiąc na życie, i zakupiłem werk do zegarka za sumę 100 zł. Z zaoszczędzonych pieniędzy kupiłem sobie zegarek na rękę marki Atlantik zapłaciłem za niego 1300 zł. ob. Pocherecki Włodzimierz pieniądze te zapłaciłem mu w dniu 30 maja z tym że płaciłem mu w ratach. Pożyczkę z Zakładu Pracy wiołem w dniu 3 lub 4go czerwca 60 roku w kwocie 3000 zł. z czego banknot 500 zł. podarłem i wyżuciłem. Z tych 2500 zł. żona zwróciła mi 500 zł. które właśnie podarłem, i powiedziała do mnie że te mi wystarczy. Pisałem do żony mojej dwa razy kartkę aby mi zwróciła zabrane pieniądze, ona chodziła mi o pożyczkę. W dniu 28. czerwca 60 roku podczas nieobecności mojej żony w mieszkaniu, gdyż w tym czasie wyjechała na wies, prosiłem mojego koleżę Kwater Jakoba aby w tym dniu przyszedł do mnie o godzinie 18, na co się zgodził i przy jego obecności zacząłem pakować do walizki różne przedmioty mojej żony. Kwater wódczac co ja robię, nie godził się mi w tym pomagać, bez pożegnania wyszedł z mieszkania na ulicę. W związku z tym część przedmiotów garderoby żony spakowałem do walizki i wyniosłem z mieszkania do mojego kolegi Wypych Franciszka na ul. Józefa 1 w Krakowie. Natomiast płaszcz zimowy kostium wiosenny tecz, i sukienkę schowałem na szafę we własnym mieszkaniu. W tym samym dniu około godz. 22 przyjechała do domu moja żona i pytała się mnie gdzie się podziały jej rzeczy, na co odpowiedziałem jej aby mi oddała zabraną pożyczkę to garderobe jej zabrana zaraz zwróci. Nie jest prawdą abym mówił do żony że jej garderoba została przezemnie przepita. Jest prawdą że sprzedałem z domu radioodbiornik marki "Synfonia" oraz rozbiłem aparat radiowy marki "Szarotka" gdyż oba odbiorniki były moją własnością. Za Synfonię płaci raty kolega którego to radio sprzedawałem. Jest prawdą że pije dosyć często wódkę, a dniu 28 czerwca 60 roku byłem również pod wpływem alkoholu. Nie chciałem tych przedmiotów zabrac w celu przywłaszczenia, ale po to aby żona zwróciła mi zabrane pieniądze.


Omówienie poprawek i uzupełnień w tekście

Na tym protokół zakończono, który po osobistym odczytaniu *) jako sporządzony zgodnie z moimi wyjaśnieniami — podpisuje.

Godzina zakończenia przesłuchania

Przesłuchał:




(podpis podejrzanego)

Protokółował:



*) niepotrzebne skreślić.

Uwarami ze mijsi zabawig ganderoty chiaci przytancuji
sobie. Nacto poltny unje swoje zewianu i orianu
do protokolu z dni. 30. 06. 60r. Nastawianu
ze mijsi spuedawad swoje reury jeh kypcu us
rebranie, obczaly prawolopodabime woty, radisobio-
-nist. Prupuzerani ze pruzidre wyskane
ze spuedary mijsi bo cu codruenue jnt.
Uwarami, ze wozneri moje reury chiaci
spuedei.

Odcy lano

Przewodnik

Prot.

Zewianu

